



B2.13 Herramientas digitales

- Habla sobre herramientas y dispositivos digitales
- Nombrar partes del equipo

El procesador de textos	<i>(Il word processor)</i>	Pinchar	<i>(Cliccare)</i>
La base de datos	<i>(Il database)</i>	Arrastrar	<i>(Trascinare)</i>
La hoja de cálculo	<i>(Il foglio di calcolo)</i>	Grabar un archivo	<i>(Salvare un file)</i>
El altavoz	<i>(L'altoparlante)</i>	Maximizar un documento	<i>(Massimizzare un documento)</i>
El escáner	<i>(Lo scanner)</i>	Minimizar un documento	<i>(Minimizzare un documento)</i>
El módem	<i>(Il modem)</i>	Configurar	<i>(Configurare)</i>
La pantalla plana	<i>(Lo schermo piatto)</i>	Cambiar la configuración	<i>(Modificare le impostazioni)</i>
La inteligencia artificial	<i>(L'intelligenza artificiale)</i>	Reiniciar el ordenador	<i>(Riavviare il computer)</i>
El enlace	<i>(Il collegamento)</i>	Bloquearse el ordenador	<i>(Bloccarsi il computer)</i>
El escritorio	<i>(Il desktop)</i>	Sincronizar	<i>(Sincronizzare)</i>
El cursor	<i>(Il cursore)</i>	El almacenamiento en la nube	<i>(L'archiviazione cloud)</i>

1. Scansiona el código QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



La **nube** permite guardar y usar datos en una **red de servidores** conectados a Internet, sin tener que instalar programas en el **escritorio**. Así, es posible acceder a archivos y herramientas desde distintos dispositivos y colaborar en tiempo real. Para muchas empresas, esto reduce la necesidad de equipos muy potentes, porque el **procesamiento de la información** se hace fuera. Sin embargo, conviene planificar qué ocurriría si *faltara* la conexión o si *hubiera* incidentes de seguridad.

Il cloud consente di salvare e usare dati in una rete di server connessi a Internet, senza dover installare programmi sul desktop. Così, è possibile accedere a file e strumenti da dispositivi diversi e collaborare in tempo reale. Per molte aziende, questo riduce la necessità di attrezzature molto potenti, perché l'elaborazione delle informazioni avviene all'esterno. Tuttavia, conviene pianificare che cosa accadrebbe se mancasse la connessione o se ci fossero incidenti di sicurezza.

1. ¿Qué describe mejor la nube en el contexto digital?

- a. Un programa que solo funciona sin Internet
- b. Una red que almacena y entrega información cuando se necesita
- c. Una memoria USB compartida por Bluetooth
- d. Un tipo de fondo para el escritorio del ordenador

2. ¿Cuál es una ventaja principal de trabajar desde la nube?
- a. Los archivos solo se pueden abrir desde el ordenador de la oficina
 - b. Aumenta el consumo de memoria del ordenador local
 - c. Se puede acceder a los archivos desde cualquier lugar
 - d. No hace falta ningún navegador ni aplicación para usarla

1-b 2-c

2. Grammatica: Imperfetto del congiuntivo: yo trabajara / yo trabajase...



Il pretérito imperfecto de subjuntivo expresa deseo, dubbio o ipotesi nel passato.

1. Forma di "ellos" al pretérito indefinido togliendo -ron + -ra / -se (llamaron -> llama- -> llamara / llamase).
2. Terminazioni in -ra -> -ra, -ras, -ra, -ramos, -rais, -ran.
3. Terminazioni in -se -> -se, -ses, -se, -semos, -seis, -sen.

Verbos en -ar: Trabajar (Verbi in -ar: Trabajar)	Verbos en -er: Saber (Verbi in -er: Saber)	Verbos en -ir: Venir (Verbi in -ir: Venir)
Trabajaron -> Trabaja-	Supieron -> Supie-	Vinieron -> Vinie-
Que yo trabajara / trabajase	Que yo supiera / supiese	Que yo viniera / viniese
Que tú trabajaras / trabajases	Que tú supieras / supieses	Que tú vinieras / vinieses
Que él trabajara / trabajase	Que él supiera / supiese	Que él viniera / viniese
Que nosotros trabajáramos / trabajásemos	Que nosotros supiéramos / supiésemos	Que nosotros viniéramos / viniésemos
Que vosotros trabajarais / trabaja seis	Que vosotros supierais / supie seis	Que vosotros vinierais / vinie seis
Que ellos trabajaran / trabajasen	Que ellos supieran / supiesen	Que ellos vinieran / viniesen

Con noi (nosotros), la vocale prima di -ramos / -semos porta sempre l'accento (habláramos, tuviésemos).

1. El responsable de IT nos pidió que _____ el ordenador antes de cambiar la configuración del módem. (*Il responsabile IT ci ha chiesto di riavviare il computer prima di cambiare la configurazione del modem.*)
 - a. reiniciaremos
 - b. reiniciamos
 - c. reiniciáramos
 - d. reiniciásemos
2. No creía que el escáner _____ sin instalar el controlador nuevo. (*Non credeva che lo scanner funzionasse senza installare il nuovo driver.*)
 - a. funcione
 - b. funcionara
 - c. funcionaría
 - d. funcionó

1. reiniciáramos 2. funcionara



Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. Te pido que trabajes desde casa mañana para terminar el informe.

(Volevo che lavorassi da casa domani per finire il rapporto.)

2. El jefe nos pide que sepamos usar la nueva herramienta antes del viernes.

(Il capo voleva che sapessimo usare il nuovo strumento prima di venerdì.)

3. Mi compañera me pide que venga a la reunión aunque esté de vacaciones.

(La mia collega voleva che venissi alla riunione anche se fossi in vacanza.)

1. Quería que trabajaras desde casa mañana para terminar el informe. **2.** El jefe quería que supiéramos usar la nueva herramienta antes del viernes. **3.** Mi compañera quería que viniera a la reunión aunque estuviera de vacaciones.

Correggi l'errore

1. Si la app vendría con un tutorial, la usaríamos más.

Se l'app avesse un tutorial, la useremmo di più.

2. Me habría gustado que el portátil funcionaría sin reinicios.

Mi sarebbe piaciuto che il portatile funzionasse senza riavvii.

1. Si la app viniera con un tutorial, la usaríamos más. **2.** Me habría gustado que el portátil funcionara sin reinicios.

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. Sincronizar | 1. Modificar opciones para que un programa o dispositivo funcione como tú quieras. |
| b. Bloquearse el ordenador | 2. Hacer que dos dispositivos compartan datos, como si estuvieran siempre actualizados. |
| c. Cambiar la configuración | 3. Dejar de responder, como cuando el sistema no reconoce acciones del usuario. |

a-2 b-3 c-1



2. Avviso interno: migrazione a strumenti nel cloud (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: hoja de cálculo, base de datos, configuración, bloquea, sincronización, escritorio, reiniciar el ordenador

El viernes por la tarde la empresa migrará el gestor de proyectos y el repositorio de documentos a una solución en la nube. Durante la ventana de mantenimiento se recomienda no editar archivos compartidos ni subir versiones nuevas. Para evitar pérdidas, guarda una copia local y comprueba que la (1) _____ esté activa en tu portátil antes de salir de la oficina. Si trabajas desde casa, verifica tu conexión y el acceso a la (2) _____ .

Tras la migración, el soporte sugiere (3) _____ y revisar la (4) _____ de permisos. Si el ordenador se (5) _____ al abrir una (6) _____ grande, cierra otras aplicaciones y vuelve a intentarlo. También se habilitará un formulario para reportar incidencias, adjuntando capturas del (7) _____ y el enlace al documento afectado. El lunes por la mañana se enviará un resumen con mejoras y pasos pendientes.

Venerdì pomeriggio l'azienda migrerà il gestore di progetti e l'archivio dei documenti a una soluzione nel cloud. Durante la finestra di manutenzione si raccomanda di non modificare file condivisi né caricare nuove versioni. Per evitare perdite, salva una copia locale e verifica che la sincronizzazione sia attiva sul tuo portatile prima di uscire dall'ufficio. Se lavori da casa, controlla la tua connessione e l'accesso al database.

Dopo la migrazione, il supporto suggerisce di riavviare il computer e rivedere la configurazione dei permessi. Se il computer si blocca quando apri un foglio di calcolo grande, chiudi altre applicazioni e riprova. Verrà anche attivato un modulo per segnalare incidenti, allegando screenshot del desktop e il link al documento interessato. Lunedì mattina verrà inviato un riepilogo con miglioramenti e passaggi ancora da completare.

(1) sincronización, (2) base de datos, (3) reiniciar el ordenador, (4) configuración, (5) bloquea, (6) hoja de cálculo, (7) escritorio

1. Qué medidas concretas recomienda el aviso para reducir riesgos antes y después de la migración y por qué podrían ser importantes en tu trabajo diario?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La persona tuvo un problema con el equipo, pero lo resolvió reiniciándolo.
2. Para evitar fallos, decidió dejar de usar el almacenamiento en la nube y guardar solo en el ordenador.
3. Antes de irse, verificó la conexión del sonido y del monitor para una reunión.

1-V 2-X 3-V

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. El técnico recomendó que, antes de la videollamada, _____ los documentos con el almacenamiento en la nube para evitar versiones distintas.
- (Il tecnico raccomandò che, prima della videochiamata, sincronizzassimo i documenti con l'archiviazione nel cloud per evitare versioni diverse.)*
- a. sincronizáramos b. sincronizaremos c. sincronizásemos
d. sincronizamos
2. La jefa pidió que _____ la base de datos en cuanto llegara el módem nuevo, porque el sistema llevaba días dando errores.
- (La responsabile chiese che sincronizzaste il database non appena arrivasse il nuovo modem, perché il sistema da giorni dava errori.)*
- a. sincronizasteis b. sincronizarais c. sincronizáis
d. sincronizaran
3. Me preocupaba que _____ el ordenador justo cuando estaba grabando el archivo y por eso fui guardando cambios cada dos minutos.
- (Mi preocupava che il computer si bloccasse proprio quando stavo registrando il file e per questo salvavo le modifiche ogni due minuti.)*
- a. se bloqueara b. se bloqueó c. se bloquearía
d. se bloqueaba

1. sincronizáramos 2. sincronizarais 3. se bloqueara

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Portátil bloqueado durante reunión

Marta (jefa de proyecto): *Diego, estoy en la reunión con el cliente y el portátil se me ha bloqueado justo al maximizar el documento; el cursor no responde y no puedo pinchar en nada.*

(Diego, sono in riunione con il cliente e il portatile si è bloccato proprio mentre massimizzavo il documento; il cursore non risponde e non posso cliccare su nulla.)

Diego (soporte TI): *Vale, respira: intenta minimizar la ventana con Alt+Tab; si no funciona, fuerza el cierre y reinicia el ordenador, pero antes comprueba si el archivo se ha guardado en el almacenamiento en la nube.*

(Va bene, respira: prova a ridurre a icona la finestra con Alt+Tab; se non funziona, forza la chiusura e riavvia il computer, ma prima controlla se il file è stato salvato nell'archiviazione nel cloud.)



- Marta (jefa de proyecto):** *Creo que estaba en la nube, pero no sé si se sincronizó; tengo un enlace a la última versión en el escritorio.
(Credo che fosse nel cloud, ma non so se si è sincronizzato; ho un link all'ultima versione sul desktop.)*
- Diego (soporte TI):** *Perfecto: al volver a entrar, abre ese enlace y comprueba el historial; si falta algo, revisamos la sincronización y cambiamos la configuración para que guarde automáticamente cada minuto.
(Perfetto: quando rientri, apri quel link e controlla lo storico; se manca qualcosa, verifichiamo la sincronizzazione e cambiamo la configurazione perché salvi automaticamente ogni minuto.)*
- Marta (jefa de proyecto):** *Hecho, reinicio ya; si vuelve a pasar, ¿puede deberse al módem o a la base de datos de la empresa?
(Fatto, riavvio subito; se succede di nuovo, può dipendere dal modem o dal database dell'azienda?)*

1. ¿Qué pasos le recomienda Diego a Marta para recuperar el trabajo sin perder los cambios?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Si tuviera que..., configurarías... / Me resultó útil guardar el archivo en la nube y sincronizarlo. / Si el ordenador se bloqueara, lo reiniciaría y cambiaría la configuración.



1. ¿Qué herramientas digitales utilizas a diario en el trabajo y para qué las necesitas (por ejemplo, una hoja de cálculo, un procesador de textos o el almacenamiento en la nube)?
-
2. Piensa en un problema técnico reciente (por ejemplo, el ordenador se bloqueó, no funcionaba el módem o no se sincronizaban los archivos): ¿qué hiciste para solucionarlo y qué habrías hecho si no funcionara?
-

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Asunto: Archivo del informe - no se sincroniza

Hola, Marta:

Estoy con el informe en la **hoja de cálculo** del equipo (la que tenemos en **almacenamiento en la nube**) y desde ayer no veo tus cambios. Me sale un **error de sincronizar** y, cuando intento abrir el **enlace**, a veces se queda **bloqueado el ordenador**. He probado a **reiniciar el ordenador** y a cambiar de navegador, pero sigue igual.

¿Puedes mirar si el **enlace** es el correcto y decirme si has **grabado** el archivo en la carpeta compartida? Necesito tener la versión final antes de las 16:00.

Gracias,
Lucía



Scrivi una risposta appropriata: *¿Podrías confirmarme si el archivo está en la carpeta compartida? / Es posible que ayer se guardara en otra carpeta, por eso no se sincronizó. / Si te parece, para evitar más errores, podemos trabajar en una copia local y luego subirla.*

Verbi importanti

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Sincronizar (*sincronizzare*)

Subjuntivo pretérito imperfecto

sincronizara/sincronizase

sincronizaras/sincronizases

sincronizara/sincronizase

sincronizáramos/sincronizásemos

sincronizarais/sincronizaseis

sincronizaran/sincronizasen

Bloquearse (*bloccarsi*)

Subjuntivo pretérito imperfecto

me bloqueara/me bloquease

te bloquearas/te bloqueases

se bloqueara/se bloquease

nos bloqueáramos/nos

bloqueásemos

os bloquearais/os bloqueaseis

se bloquearan/se bloqueasen